

"zu" (+DAT) als direktives Argument

1. Beispiele und Belege

1.1 Beispiele und Belege nach Quellen

DiÖ	alternative, "standarddeutsche" Variante	slawische Variante	Quelle
die Ankunft zu ihm erfolgte an demselben Tage	die Ankunft <u>bei</u> ihm erfolgte an demselben Tage	poln. <i>wstępowanie</i> oder <i>zajeżdżanie do niego</i> (nicht geprüft)	Schuchardt 1884: 117

1.2 Anmerkungen aus den Quellen

Schuchardt (1884) weist diesen Einzelbeleg als "Polno-Deutsch" aus, was trotz der fehlenden offenen Zitation zulässt, den Beleg auf Bernd (1820: 418) zurückzuführen (dazu vgl. Kim 2020: 119–121) und damit auf eine Quelle, die sich nicht auf einen innerhalb der Habsburgermonarchie gelegenen Kontaktbereich bezieht.

Bernd (1820: 418) wiederum führt den Beleg im Wörterbuchartikel zum Lemma *zu* an und zwar als "unrichtige" Verwendung anstelle von *bei*. Die angeführte "slawische Variante" stammt von Schuchardt selbst, nicht von Bernd.

2. Hinweise/Ergebnisse für Untersuchungen

Dieser Abschnitt wird gerade bearbeitet.

2.1 Plausibilität

2.2 Diachrone Aspekte

2.3 Areale Aspekte

2.4 Diastratische Aspekte

2.5 Bekannte Studien

2.6 Nächste Schritte

<i>Text und Bearbeitung:</i>	Agnes Kim
------------------------------	-----------

Revision #1

Created Wed, Dec 16, 2020 9:15 AM by [Agnes Kim](#)

Updated Wed, Dec 16, 2020 9:31 AM by [Agnes Kim](#)